

3 January 1950

Documents on Opposition against the  
 Changed Use of Nakamura Town Public  
 Hall, Hata-gun, Kochi-ken

By Sakamoto, Seima, at  
 Nakamura-cho

Dated: December 15, 1949  
 From: Sakamoto, Seima, at No. 1246, Nakamura-cho,  
 Hata-gun, Kochi-ken  
 To: Chief of Shikoku Civil Affairs Region  
 Subject: On Submission of the above Documents

I beg to inform you that I submitted the petition as per enclosure to Education Minister and Construction Minister respectively on November 30, 1949. Only for your information I hereby submit it to you in an earnest wish that you kindly accept it.

PS. - The enclosed petition does not include a document named "A" which was a part of the original documents.

Petition

Dated: November 29, 1949  
 From: Sakamoto, Seima, at No. 1246, Nakamura-cho  
 Hata-gun, Kochi-ken  
 Occupation: Restaurant operator  
 Public service: Candidate for the mediator in Kochi Prefectural  
 Local Labor Relations Committee  
 Born: July 4, 1885  
 Subject: On Opposition Against the Changed Use of Nakamura  
 Town Public Hall.

I hereby submit the petition to you. Under the present situation of this country it is most important to carry out a spiritual revolution, that is, to establish a definite attitude exclusively toward public welfare among the people. The construction of the peaceful Japan, increased production of food, development of industries, and increase of dwelling

*Japanese original in back of this file.*



houses shall be resulted from the cultivation of the democratic spirit through the right social education.

Starting from such the confidence I am definitely against the changed use of Nakamura Town Public Hall which is being planned by Head Sakamoto of the Town and member Mori of the town Assembly in conspiracy with the others.

The followings are the reasons why I oppose the changed use of the Public Hall.

1) The building for the public Hall should be a hall for the source of culture in Hata-gun but not be a place for entertainments. Because the social education is the most important problem not only in Nakamura-cho but also throughout the country.

2) The building should be utilized for the educational course, discussion meeting, training course, lecture meeting, practical training, exhibition, library, recreation, etc. And the use of it for the entertainments should be limited to 10 days a month. Because the genuine culture does not exist in the vulgar and sentimental films or plays but in the higher spiritual accomplishments on a basis of the Social Education Law.

3) The change of use of the public hall should not be permitted because it was erected for the purpose of the public hall at the cost of the town people. If the change of use of the public hall were to be permitted it would result in the earnings of the Head Sakamoto of the town, vice-head Ueno of the Town, Members of the Town Assembly, Mori, Ueda, Ikegawa, and Miyazaki, and nine civil shareholders of the Nakamura Entertainments Company Ltd. If another theatre were to be necessary here, the Kitazoe Theater of which the construction was applied and is now under consideration should be authorized.

4) If the public hall were to be changed into the movie or theater, the existing private theaters and movies would suffer from more financial difficulties. And to expect the earnings to the Town authorities through changing the public hall into a town movie or theater means to count the chickens before they are hatched. If the town authorities suffer a deficit it would be imposed upon the town people.

5) If the public hall is changed into an entertainment hall the members of the Town Assembly, etc, will take the reins of its management and make efforts to evade the admission tax. They are of the opinion that no theatre can manage to make both ends meet without evading the admission tax.

6) Although those conspirators are declaring that they intend to decrease the impost upon the town people through collecting the admission tax when they succeed to change the use of the public hall,



but they have not the interests of citizens in view. The evidence therefore is the fact that Member Mori of the Assembly said "If the theater cannot make both ends meet, the deficit must be covered by the tax revenue of the town."

They intend to get money at the cost of the public fund. moreover the public fund has already been used for the illegal and unjust campaign for changing the use of the public hall.

In addition they deceived the Youth when they declared that the change of use of the public hall was under application while the application had been rejected.

7) The public hall was originally established through illegal procedure, that is, against the Building Construction Law.

It was not a building of which the construction was started aiming at a public hall and later remodelled into a theater. It was from the beginning constructed as a theater under the pretence of constructing a public hall.

In fact many citizens are censuring the violation of the town authorities and town assembly against the Building Construction Law. Some people are saying even that they will never pay taxes if the town authorities are violating the law.

8) Citizens' education, social education, discussion of the town administration, and living study are more important than a movie or a theater merely for the purpose of entertainments.

9) I have accused Head Sakamoto of the Town of the violation against the provisional Construction Limitation Regulation Provisional Law for Adjustment of Demand and Supply of Materials, illegal expenditure of the public fund, undue payment of public money etc, with the letter of accusation which was submitted to Nakamura Prosecutor's Office on the 11th of this month.

I beg your right judgement and protection for me.

Attached Sheet "B" - (This is an evidence for the above fact that the town authorities have deceived the Youth)

Dated: November 22, 1949  
From: Sakamoto, Shigemichi, head of the town.  
To: Chief of the Youth Organization at Nakasuji-mura.  
Subject: Request

We have applied to change the use of the public hall which was opened recently. And the application is now under consideration. If the change is permitted we can open it for whole one month though



we can open it now only for ten odd days a month. Therefore, please collect the signatures of the people of your village.

The gist of the signature book should be as follows:

1. Address: Construction Minister - 1 copy  
Education Minister - 1 copy  
Governor of Kochi-ken - 1 copy
2. The sentences of petition should be as brief as follows: Please permit promptly to change the use of Nakamura Town Public Hall into a theater".
3. Signatures should be collected from many people. The more the signatures, the better it is. Signatures should be done by own hand, as much as possible. However, many persons of a household may sign. It would be better.
4. Date of collection: The signatures should be presented to this town office by December 15.

Written Refutation Against the Above Request

1. Head of the town described: "We have applied to change the use of the public hall ----- and the application is now under consideration." But in fact the application was rejected as above mentioned.
2. The request reads: "We can open it now only for ten odd days a month -----" However in fact it was allowed to open it for ten days a month, but not for ten odd days. Moreover, even the opening for ten days is conditioned on that no entertainments harmful to the social education should not be presented.
3. The use of the public hall for the purpose of entertainments for ten days was permitted on November 21 by Governor Momoi. Therefore its use during the 11th to 20th is illegal. Moreover, its consecutive use after the 20th is also illegal. The use was permitted only as regards the first storey. Therefore the use of the second storey since November 11 is against the instruction. In addition the projector has been used against the prohibition.

As abovementioned the head of town himself is violating the laws. The social order is maintained by the law. If the violation of laws were to be looked over the social order would be destroyed. I wish the Construction Ministry authorities never to change the disposition of rejecting the application for changing the use of the public hall.



The reasons why I wish so are given below again:

- 1) The public hall should be utilized as a public hall.
- 2) Only for ten days a month the hall should be used for entertainments for the purpose of obtaining the fund for maintenance of the public hall.
- 3) Film or plays to be represented here should be such excellent ones as to contribute positively to the social education.
- 4) Films and plays must always be represented at the first storey.
- 5) The second storey should be remodelled as soon as possible.
- 6) Nakamura Entertainments Co. Ltd must immediately be dissolved.

The company was established as a common private company. But among the shares amounting to 200 of the company 191 are possessed by the town and only 9 belong to private persons. Moreover, the hall was constructed at the cost of the town or town people, that is, the donation of the people totalling 1.1 million yen, town loan totalling 2.2 million yen, and the local apportionment tax totalling 1.9 million yen.

Generally speaking, the public hall was originally a property of all the town people. But it was established as a private company.

Therefore, it was resolved at the town people mass meeting held on November 5, that: "The town authorities must immediately purchase the shares belonging to nine civil shareholders. And the company must immediately be dissolved. And the hall must be a property of the town people both in name and reality."

Those who have not yet favored our campaign are divided into following categories:

- 1) So simple-minded people as to say that it may be good to use the public hall for the purpose of entertainments now that the hall was constructed as a theater.
- 2) Those who blindly believe in the propaganda of the town authorities, town assembly, and information committee.
- 3) Those who intentionally participate in the crimes.
- 4) Those who do not know various criminal offences hidden behind the construction of the public hall such as breach of trust, embezzlement, bribery, etc.



The above is the reason why I have accused head Sakamoto of the town of these evil behaviours for the purpose of realizing the bright town administration.

Translated by Nagao



*Letters pertaining to  
Nakamura Public Hall*

高知縣幡多郡中村町立公民館  
用途變更及附關係書類

高知縣中村町  
坂本清馬



See Translation



TO: Chief of Shikoku CAR  
FROM: Kiyoma Sakamoto

一九四九年十二月十九日

高知縣幡多郡中村町一四六

坂本清馬

四國民事部長官殿

高知縣幡多郡中村町立公民館用途変更反対に  
関する書類提出の件

謹啓 首題の件に關して恭しく申上げます。不肖私儀  
昭和二十四年十一月三十日付を以て別紙添附致願す  
を文部大臣及建設大臣に各別に呈出致しました。  
就きましては之を御参考資料として中貝長官殿  
に呈上致します。伏して願ふくば何卒御受納遊ば

して下さいますや

敬具

右

坂本清馬





TO  
FROM

昭和二十四年十一月三十日付を以て別紙添附歎願書  
を文部大臣及建設大臣に各別に呈出致しました  
就きまゝでは之を御参考資料として中貴長官殿  
に呈上致します 伏して願ふくば何卒御受納遊ば  
して下さいますや

右  
坂  
存  
清  
敬具



二白

但し本添附歎願書には、原本の添附書類  
甲は缺げています  
以上

B列4(十三行)



Subject: Petition on opposition against the changed use of Wakamaya CPH.

From: Kiyoma Sabamoto Date 29 Nov. 1949

歎願書

昭和二十四年十一月二十九日

高知縣幡多郡中村町東下町千貳百四拾六番地

職業 輕飲食店(一般食堂)

高知縣地方労働委員會幹旋員候補者

坂本清馬

明治十八年七月四日生

中村町立公民館用途変更絶対反対に関する件

謹啓、首題の件に關して、不肖坂本清馬、茲に恭しく本歎願書を貴大臣殿に奉ります。

私共日本國民が現下の國狀に鑑みて最も力を傾注しなければならぬことは、所謂、精神

革命、即ち八千万同胞が唯だ一身一家の利福のみを考へることをやめて、須らく國家的観点

に立脚して先づ公共の福祉を増進するの態度を採るべきの一事あるのみであります。そは

不肖坂本清馬が申し上げるまでもなく平和日本再建のために、最も焦眉の急を要する食糧

の増産も、究極する所、私共日本國民が正しい社会教育によつて先づ民主的精神を涵養体

得することから着手しなければならぬからであります。



1867  
18  
1885



換言すれば精神文化が開花結実しなければ物心両面において私共の文化生活は、科学的、合理的、経済的に向上充実に得ないからであります。

今日私共の夙夜企望を志している所は申す迄もなく、厚生経済が進展して日常生活が安定することでありませぬ。然し人間生活のほんどうの目的は、食、衣、住のみの充足ではありません。所謂人間は、心の<sup>み</sup>で生きるものではなく、又生き得るものでもありません。常に物心が融合し経済と道義とが<sup>相</sup>調える<sup>べき</sup>繩のやうに一体不可分となつた永遠の力によつて、

始めて私共の生活が眞に人間らしい安樂な境地に到達し得るのであります。

こういう理念に生きてゐる <sup>不肖</sup>坂本清馬は <sup>わが</sup>中村町の公民館の用途変更についても、坂本町長及森町会議員らを中心とする共同謀議者の連中とは、實に氷炭相容れない反対の立場に立っているものであります。町自体が脱税をしなければ絶対に利益は上らないといふ興行をやつて、日夜恋ぢや夢ぢや涙ぢや死ぢやといふやうな低級卑俗な映画文化を少数町民に観せ<sup>る</sup>よりも日本民主化の爲に最も必要な公民教育を普及徹底さ<sup>す</sup> <sup>わが</sup>中村町の五年乃至十年（百年）後の繁栄の爲になるといふ信念を堅持してゐるのであります。従つて <sup>不肖</sup>坂本清馬は違反建築物公民館の用途変更には絶対反対であります。何故かと申せば單に町財政の面から云つても用途変更によつて <sup>わが</sup>中村町が破産するやうな経済的危険性が彼等共同謀議者の計画の中に深く包蔵されてゐるからであります。（添附書類甲御参照）



賢明仁慈にして私共の親愛なる貴大臣殿

上來申述べました所と重複する矣がありますけれども、下片 坂本清馬が真にわが中  
村町永遠の繁栄のために左に申し述べること御聴取遊ばして頂き度うございませす。

中村町立公民館用途変更絶対反対の理由

一、今や再建途上に在り、且つ講和会議(？)を目前に控えているわが日本国の現狀に  
在っては、人民の精神を民主化することが最も重大な課題であつて、しかも永續性の  
ある経済再建の原動力として人間精神の社会民主化、即ち私共 國民の一人一人が真正  
な公民(権利を主張する前に先づ義務を行ひ、自由を要求する前に先づ自らを治め、  
娯樂文化を樂むよりも先づ家庭の合理化、健全化を圖り、誠實と親愛と勤勉とを持  
つて、自利利他圓滿の行動をなす市民、人民)となること、が平和日本再建の基礎と  
なるのでありますから、わが 中村町に取つても亦映画演劇の娯樂場よりも幡多文化の源  
泉となるべき大公民館が必要であります。

公民館は一中村町の問題ではなくて、實に全国的重大問題であります。國民教育の社  
会化、民主化、乃至科学化ということを御一考下さいませすならば誰方様も 不肖坂本清  
馬の意見に御賛同下さると存じます。

二、諺に「花より囀子」と申しますが、わが 中村町民の大部分へ、常に映画を觀覽し得る



余情のある少数人は、真正文化のほんとうの果実よりもその日々の口、眼、耳の感覚を通じて感傷的な卑俗映画を見ることによつて刹那的な快樂を味うことが文化生活であるかのように錯覚しているものもあるのです。が、「花より團子を取れ」という人間生活の根本問題には遺憾をから甚だ無智識であるように思われます。「用途変更」申請の如きは、この低級似而非文化的深淵に轉落せしめようとする無謀の強願であります。

単俗な文化概念を利用して、科学的判断力のない住民を

「石の上にも三年」ともい、中村町民は中村町將來の民主的發展を希望し、民主中村町を建設して眞の自由と幸福とを、ほんとうに享受しようと思つたらば徒らに眼前の快樂を追求することをやめて、中村町のニセ公民館を、どうしても眞正公民館として発足させ、社会教育法の精神に基いて「定期講座を開設」して、その眞正な民主的機能を啓発し、「討論会、講習会、講演会、実習会、展示会等」を開催し、或は「圖書、記録、模型、資料等」を設備して積極的に之を利用し、乃至、体育、レクリエーション等に関する集會等を開催し、更に中村町民の集會を此處で屢次開催して、政治問題、經濟問題、社会問題、教育問題等、直接間接に日常生活を文化的科学的に向上發展させることを論議研究し、その他町政問題、諸般のために之を善用し其利用としてほんとうの公民館としての機能を百%發揮することによつて合法的な収入を求め、一方、一ヶ月





十日以内 社会教育に無害有益な映画演劇等を上映すること<sup>が</sup> <sup>が</sup> 中村町の将来の発展の爲に、最も妥當であることとを自覚しなければならぬと思われます(添附書類丙13頁御参照)

三、賢明仁茲にして私共の親愛なる貴大臣殿

不肖 坂本清馬が上に述べました利用價値を冷靜に検討しますならば「用途変更」の許可を受けて、卑俗低劣な映画演劇のみに一カ月の大部分を使用して専ら營利を目的とする興行をやる<sup>が</sup> <sup>が</sup> 中村町の利益になるかならないかは、小学校学童にも直ぐ分る所であります。況んや法律の公平性、正義性がいかんされて「用途変更」が許可されることになりますならば <sup>わ</sup> <sup>い</sup> <sup>わ</sup> <sup>れ</sup> 中村町民の汗と膏との結晶である貴重な公金で建築さ

れた堂々たる大殿堂が民間株主九名と森清茂、植田幸作、池川補、宮崎静 等町会議員と町長 坂本、助役 上野西氏等共同謀議者の私腹を肥やす結果となります。

若し<sup>が</sup> <sup>が</sup> 中村町に二、三カ劇場があつてもいいとするならば目下申請中の北添劇場を御許可下さる<sup>が</sup> <sup>が</sup> 中村町にとってはむしろほんとうの利益になる<sup>ま</sup> <sup>で</sup> <sup>あ</sup> <sup>り</sup> <sup>ま</sup> <sup>す</sup>。

四、公民館を映画演劇の常設館とすることは直に民間事業者を圧迫することになります。既に現在でも観覧者が折半されてる実情であるから、町自体の収益は必ず取らぬ狸の皮算用に終るの外はないのであります。結局欠損の負擔を肩がされるのは <sup>わ</sup> <sup>れ</sup> <sup>わ</sup> <sup>れ</sup> 中村町民である。どうぞ御賢察遊ばして頂きたい。(添附書類御参照)



五、公民館建設委員長森清茂町会議員は九月二十八日の建設委員会、席上で「太陽館は脱税している」と公然誹謗しましたが、その後十月の末日（？）頃、太陽館主澤田雅男氏を訪問して、

「入場税ほどの位納めているのか」

と質問したのに対して、太陽館主から、

「そんな事を聞く必要がどこにあるのか、入場税は百分の百五十というところは町会議員である君がよく知っている所ぢやないか」

と煮湯を浴されたことがあり、町政革新同志井上辰之氏から、

「君は太陽館は脱税していると公の席上で誹謗したが、入場税は全額納めるのか」

と質問された時、森町会議員は

「そこまで突込んで問われれば困る」

と苦しい答弁をした事実があります。これは「脱税しないでどうして経営が出来るか」というのと同意語であります。(下欄外御参照)

六、坂本町長、森町会議員等、本道反建築事件の共同謀議者は常に声を大にして公民館の「用途変更」は入場税収によって、自治体警察費、教育費等を支弁して、町民の負担を軽くするのが目的であると釈明性小勢めているけれども、それは自ら欺き人を欺く町民欺着の詭弁であり且、国及び縣の事前を繕わんとする奸策である。何故かと申せば

局長谷

十二月二日、中村町湯  
全議長、中村町湯  
株式会社社長植田幸  
作(町議舎副議長)  
町舎舎長植田俊一の  
三氏は、町議舎舎に  
太陽館主の全息証  
田舎見方を招致し  
て、公民館の不正事件  
について討詰られた。  
植田幸作氏は  
「十一月やうえを  
赤党に変わった、他  
税の都合がある  
が、太陽館という  
具舎は納税して  
いる」と他を向いた  
事と云ふ。





彼れ 森町会議員は九月二十六日の町議会において、

「興行は堅義の商賣ではない。自今も把憂を抱いている」

と甚だ狡猾な発言を為し、

そして十月十三日の私営中村演劇株式会社第一回總會の席上において、民間株主、

戸田富重君が、

「絶対に儲からんという不確定は興行を町自体が行らなくてもよいぢやないか」

という質問に対して

「確実か不確定かは實際やってみなければ分らんぢやないか、損をした場合には町が

税金を取っている以上、当然その中から補填する」

という極めて非公僕的な暴言を吐いているように、彼等共同謀議者の眼中には町自体

の損得はないのであって、ただあるものは「折角出来たものだから」との無責任

極まる條理に合わない口実を以て巧に無智な町民を誘着して「用途変更」申請の

ために狂弄している一悪者であるのみである。しかも最近にいたっては「用途変更」

申請は却下されているにも拘らず、別紙添附書類が実証する通り、目下「用途変更」

申請中であるなどと、幡多郡下の天真無邪な青年団員を欺惑して「用途変更申

請」の陳情署名運動を展開するが如き自暴自棄の醜態を演ぜようにな



たのであります（添附書類で丙、御参照）

彼らは、儲かつたら自分達が儲かる、損をしても自分達が儲かる、自分達は一文も出資せずに町の公金で儲かる、そして損をした場合には町民の税で補填するといふのであります。

賢明仁慈にして私共の親愛する貴大臣殿、

やれやれ

中村町民は、こういう違法不正な「用途変更」運動のために莫大な公金が不

當に「浪費」される悪町政に対しては、もはや一瞬も黙認することは出来ないのであります。

天に口なし、人をして言わしむ、茲に、下首坂本清馬は町民のために、町民の代弁者と

してどうしても貴大臣殿に歎願せざるを得ないのであります。

七、本件違反建築物は最初公民館として真面目に建築に着手し、そしてその工事進行中に町財政の都合上、どうしても已むを得ない事態が発生したために無断で多少模様替えをしたという種類の違反建築物ではなくて、先づ「公民館建設」の許可を受けながらその設計圖を大工には見せないで、大工をして映画演劇の常設館としての設計圖を作成させ、一寸一分も公民館としての性格様式のない常設館を建築したものであり、且つその建築主が、

一法律を行う義務し



「法律のもと上司の命令に従うべき義務」

のある町長や町会議員である以上、<sup>不肖</sup>坂本清馬は眞実のため、眞理のため、正義のために断々呼として「用途変更」に反対するものであります。正義や、眞実や、眞理は、<sup>不肖</sup>坂本清馬の味方でありませぬ。坂本町長が「町民の總意である」とか「用途変更運動は、現在中村町民の大部分が署名運動に賛成している」と、<sup>不肖</sup>附立村民も支持してくれているなど放言しているのは、無反省、無責任な窮余の計策であつて断じて眞実ではないのであります。

眞實は、<sup>不肖</sup>坂本清馬の味方でありませぬ。正義の町民は皆、<sup>不肖</sup>坂本清馬の味方でありませぬ。  
(添附書類で、西参照)

法律の尊嚴、即ちその公平性、正義性はその法律が存在する限り何人も之を侵犯することが出来ませぬ。

第一 不幸にして「用途変更」が許可されますならば、——若しくは「公民館」として使用しても(一)十日以上の使用が許可され、(二)二階の使用が許可されますならば、<sup>中村</sup>中村町にあつては、臨時建築制限規則の尊嚴、即ちその公平性、社会正義性、普遍的妥当性はもはやその正当な効力を發揮することは出来なくなるのであります。わが<sup>中村</sup>町民の違法精神に対して、<sup>中村</sup>中村の出来ない重大な悪影響を與へる事は火正見るよりもおそろひであります。

現に「われわれ町民の違反建築は、それが一間位の増増であつても、直ちに禁止又は停止



されるが、あんな大殿堂でも町役場が建てたら法律にはかゝらぬものと見える」と不満の声を発する町民が<sup>有</sup>出るのであります。最近に至っては「町が法律にたがわなければ、われわれ町民は町に税を納めたい」と憤慨する町民さえあります。これは坂本町長の十八番の嘘ではなくて真実であります。事実であります。

八、公民教育、社会教育、乃至町政討論、生活研究の殿堂である公民館が必要であるか、單に娯樂のための映画演劇の常設館が必要であるかは少しばかり物の本末輕重を分別して頂くならば誰にでも直ぐ分るところであります。

九、賈明仁義にして私共の親愛する大臣殿

<sup>不肖</sup>坂本清馬は<sup>わが</sup>中村町を財政の破綻から救うために本月十日付、翌十一日提出の議案を以て坂本重直町長を、中村檢察廳に告発致しました。それは、臨時建築制限規則違反、臨時物資需給調整法違反、その他公金の違法支出、不肖支出、浪費等の容疑に依るものであります。

貴大臣殿、「眞実は絶えず進みます。之を阻止する何物もありません」  
眞實のための<sup>不肖</sup>坂本清馬の闘いは必ず勝ちます。畢竟法律は常に<sup>不肖</sup>坂本清馬を覆り



ます。正義は最後の勝利者であります。

貴大臣殿

法律が勝つ 正義が勝ち 眞実が

わが 中村町民に分りますならば 不肖 坂本清馬が一人

儀性になることは問題ではないのであります。 不肖 坂本清馬には一片の野心も謀略もあ

りません。進むも町のため、退くも町のため、唯々中村町民全体が違及建築物公民館の

秘密の双てを知って、そして民主的に自覚した主権力を以て、自ら秘密町政を糾弾する

ために起ち上るようになりますならば、 不肖 坂本清馬の一身の如きは問題ではありません

ん。 不肖 坂本清馬はそれで満足であります。

眞実が光り、正義が勝ち、法律の尊嚴、公平性、社会的普遍性が、貴大臣の公明正大

は御裁断によつてその本然の力を発し公民館が名実共に公民館 キョウカン として満足するようにな

りますならば 不肖 坂本清馬は、 わが 母 わが 親である わが つかの わが 中村町から抹殺 シヨウ 去られ

ても満足であります。

そして昭和三十四年九月一日付町長及 町 町村議会議長宛高知民部民間報道課の覚書及

第一軍團の覚書の懇切丁寧な御指示に従つて わが 中村町の公僕が法律を実行し上司の命

令に服従し、

町民のために、



## 町民の政治を、

町民の意志によつて、代行実現し、夙夜鞠躬奉仕して益々わが中村町が発展し、産業も発達し、鉄道も開通し思想も文化も生活も向上発展して、自由で楽しい都市が生れますならば、不肖坂本清馬の一身は毫も問題ではありません。

伏して願うらくは賢明仁慈にして私共の親愛する貴大臣殿、どうぞ、違反建築物中村町立公民館が映画演劇の享樂場と化することなく、真正公民館として更正し、社会教育法の精神に基いて、ほんとうの文化の果実を結ぶために、積極的に活用されますように、御裁断と御保護とを重んじさせ給はんことを、  
右伏して陳情歎願し奉ります。 誠惶頓首

右、坂本清馬上





乙

封

昭和三十四年十一月二十二日

中筋村青年團長殿

中村町長 坂本重道 [印]

御依頼

拜啓 貴下益々御清健御喜び申し上げます。

中村町公民館は御高庇により先旨開館致しました。が今回之を町立劇場に用途変更申請中でありまして、これが許可になりますれば、現在のよ様に月十数日開館が二月全部開館出来ることとなり附近町村の皆様方にも充分奉仕できることとなりますので洵に申上げかねますが貴町村民の方々に署名陳情書をお出し下さるよう折入にて御願ひ致します。何卒記要領御研究の上よろしく御願ひ致します。

一宛名は

建設大臣 益谷秀次殿分 電通

文部大臣 高瀬荘太郎殿分

高知縣知事 桃井直美殿分

二陳情書の文交は

一 中村町立公民館を町立劇場に用途変更を速かに許可して下さいと云う簡単なもの。

人数は何人でも結構、多教程よろしい。

なるべく自署すること、捺印はなければ不用。

一家で何人署名してもよろしい。

四期限

十二月十五日迄に当役場へお返し願ひ致します。

方正字する

坂本清馬



Subject: Request  
To: Chief of Nakasaji-mura Youth Ass.  
From: Shigemichi Sakamoto, head of the town



中村町長坂本重道氏が

中村町公民館の用途変更陳情に關して昭和三十四年十一月三十日付を以て  
嶺多郡下青年團長宛て発し「御依頼」状に対する弁駁書

弁 駁

- 一、坂本町長は別紙依頼状において町公民館を三時立劇場に用途変更申請中である」と述べているけれども用途変更申請書は却下されたのである。
- 二、右依頼状において「これが許可になりますれば現在のようには月十数日間が一月全部開館出来ることになり」と云っているけれども現在使用日数は十日間である。決して十数日ではない。そして、右十日間公民館維持費を收得するために許可したのであるから、社会教育上有益でよい興行という条件がついている。
- 三、中央政府に対する政治工作では單に十日間使用してよいと云うことになっているけれども、實際使用許可があったのは去十月二十七日付榊井知事の全面使用禁止が一部だけ解除された日、即ち十一月三十一日付公文書が支庁から町に傳達された日からである。
- 従つて、
  - (イ) 十一日から二十日迄使用したのは命令違反である。
  - (ロ) 二十日以後も引き続き使用しているのは命令違反である。

Reputation against the above Request.



(5) 使用禁止が解除されたのは二階だけで三階は全部使用禁止であるから十月二十一日から毎日昼夜三階を使用しているのは命令違反である。

(6) 映字機の使用を禁止されているのに之を毎日使用しているのは命令違反である。

右命令違反行為によって「法律を実行し法律による上司の命令に服従すべき義務を履行しない」坂本町長は「町立劇場に用途変更申請中である」という全然事実と反する虚偽の公文書を作成して純情な青年を欺惑しようとして企んでいるのであるが、このようは行動は明に大衆の団結力、又は無智による大衆の附和雷同性を利用して法律の厳格を公平正義性を不当に極端に曲しようとするものであって、断じて許すべからざる非公僕の状態である。

法律は總理大臣といえども之を侵犯することを許さない。社会秩序は法律の實行によって維持されている。故に法律違反行為が看過されることにすれば社会秩序は紊乱されてゆくのである。

此の點から見ても違反建築物公民館の用途変更は中村町の將來の発展及び現在の社会秩序のため、絶対に反対する。

況んや公民館の使命は本月十五日の朝日新聞社説「地方文化と公民館」とに詳悉論道してあるように明に白々であるから「折角出来た」公民館を劇場に用途変更することは絶対反対である。

殊にわれわれ町の同志が最も力説して論難攻罵する所はわが中村町立公民館の違反建築をめぐって別紙「昭和三十四年十一月十日付翌十一日提出告発状の一部訂正増補申告書」に詳述してあるような「背任横領贈賄詐偽」行為の容疑があることである。故にわれわれ町の同志は建設省御當局が用途変更却下の御処置を絶対に御変更されることなく、但だわれわれ中村町民のたよりに左記の通り御保護を申し下しますように切に御願を奉るものである。

記

一、「折角出来た」公民館であるから飽くまで公民館として生かすこと。

二、公民館維持費を獲得するために一月正十日間使用すること。

三、映画、演劇は社会教育に積極的に貢献しうる優秀なもののみを上演すること。

方今わが国映画界に氾濫している映画の殆ど大部分は恋、涙、夢等痴情痴愛の連続であつてたゞ





に青少年の犯罪に拍車をかけるばかりでなく、わが平知日本再建の氣魂を涵養するに足るものでない。

四、映画演劇は等々危階で興行すること。

五、出来るだけ早く三階を改増築すること。

六、中村演劇株式会社を即時解散すること。

民間株が九株あるが為に本会社は完全打町有ではな  
い。本会社の「商号」による所有権者は民間人であつて、その財産は宅地貳百五拾六坪である。  
但しその所有者は總株數二百株の中百九拾九株は町有であり、九株は前中村演劇株式会社の  
株主の所有であるから半公半民の所有物件であるべき筈であるのに登記簿上の所有者の姓名は、  
藩多郡中村町中村貳百九拾九番屋敷

中村演劇株式會社

となつてゐる。

そして中村町立公民館は、町有即普通地方公大團體中村町を構成してゐる町民の出資現在  
額百拾万円町百拾万円へ公民館建築費として起債した百五拾万円の中許可になつた百万円、  
町債百貳拾万円（役場修善費即ち大宮庁舎復旧費として起債した貳百万の中許可に  
なつた百貳拾万円）その他地方配付金百九拾万円算で建設したといふから、館は明に町  
有即町住民の公天的共有物である。

右の事情を考へてみるに中村演劇株式会社の名のもとに町有公民館で興行して收得する利益は  
当然町の収入でなければならぬのにも拘らずその利益を民間株主にも配当しつけば行らぬ  
ことにはなつてゐる。

百万円出資の町民には一文も配当もないのに民間株主九名には配当金があるといふ、この事實が明に

疑念の魚目となる所であつて、即ち十月五日の町民大会において、  
中村町は、私營中村演劇株式会社の民間株主九株を速に買収し同社を解散し会社の財産



は名実共に町有財産として経営面においては単に税収入及び賃賃料の収入のみを目的とし、町は一切興行なきを以てしむ」と決議した所以である。

去る二十四日か二十五日に坂本町長、森町会議員、池川町会議員が、縣選課長竹田氏を訪問して公民館を十五日間使用せしめしと強硬して却下された時、太陽館沢田雅男にも井上辰巳にも諒解を得ている、反対するものは坂本一人だと云うにそれだが、これは皆嘘である。

坂本一人が用途変更を反対しているのではない。公民館の性格、使命、目的等がよく民主的に分っている者は、皆坂本が用途変更を絶対反対する行動に賛成しているのである。

これは去二十四日に「中村町西下町中立正義生」なる匿名で

町治問題で先日の高新記事 坂本町長談話、貴殿は如何に解決されるや、町長は多人教でやる事なれば不正でも押し通す意志であつて悪事をしている責任があるにも拘らず、悪い事はしむいの一乗旅りで頑固な性格だ。正々堂々たる明瞭な意志発表をせし事なし、貴町長が教団少教派の正論者に反対する事は火災に石油をかけるに等しい。少教団よりも正義に敵なしの聲を、あく迄も正論貫徹に邁進せられん事を小生は期待してやみません。

と激励の葉書を寄越してくれたのを見ても用途変更は唯坂本一人のみが反対してないことが分るのである。

反対の町民は幾らでもある。たとい坂本一人であつても、森町会議員が知解を求めて来たという事実に徴しても正論が最後の勝利を得ることは真理の必然であるから、私は、天定萬世公論に俟つという確信として、抜くことのお來ない信念へ人類の普遍妥当性)に立って、わが中村町民文化の為に奮闘を続けて行く決心である。

然らばどう云う人が用途変更を雷同しているか、  
一、お來たものだから使用したらい、ぢやないか、という筒(い)筒(い)考(考)の人

二、町当局や町議員や公報会の宣傳を無批判に信じる人



三、故意に悪に味方している人

公民館建設にからんで公金支出進めが中村町未曾有の背信横領贈收賄詐偽的容疑事件が  
秘密の彼岸に深く隠されていくことを知らずい人

以上述べたよう巨次第であるから、本公民館問題の正邪曲直を全町民に知ってもらい、  
そして明朗にして不正のない町政を実現するために、敢然一人起つて  
坂本町長を告発した所以である。

昭和三十四年十一月二十八日

中村町政革新同志

坂本清馬





D F  
685

**Subject:** Citizens' Public Hall in Nakamura-cho, Kochi-ken  
**To:** Col. Toole  
Chief, Shikoku CAR  
**From:** Kiyoma Sakamoto  
**Date:** 24 December 1949

1. I want to express my heart felt appreciation for the interview granted by your economic officer on 15 and 16 December regarding the above subject.

2. I am determined to fight, regardless my own life and interest, for the sake of righteousness, with the town authorities thereby to reform the town in such way that the management or administration is carried out -

- a. For the citizens
- b. Of the citizens
- c. By the will of citizen

To accomplish this idea I respectfully request you to give us your fair judgment, instructions and assistance.

3. 17 Dec., on my return from Takamatsu, I received the following information:

a. Movies were shown 20 days in November and 9 days by 16 Dec. And schedules were made to show on 17.20 & 21. (Movies were shown free of charge for 2 days in November.)

b. Admission fees of 40-60 yen were charged.

c. Almost all the movies that were shown had harmful contents to the social education. This fact is obviously a violation of Social Education Law, Provision 23, act. No. 1-A.

4. Nakamura-cho Public Hearing & Information Committee is acting in favor of the town authorities as far as this problem is concerned, forgetting its mission and duty. Here, too, we are in need of instructions and assistance by your CI Section in order to clear away the undemocratic "Boss" from our town.

5. Colonel, I earnestly entreat of you to make arrangements with the economic officer concerned so that he might convene a conference at Kochi-ken Office when he make trip early next year to this district.

From Mr. Aden's files  
Econ. Sub.



Then I would like him to talk to the town authorities so that they may operate the town administration democratically, use the citizens' public hall properly--in the way it should be used--not to make a theater of it.

6. It is suggested that the following individual be called to the conference.

(Names and occupations of 22 persons are listed.)



Subject: Nakamura Town Citizens' Public Hall

To: Chief, Economic Section  
SCAR  
(Chief, Econ. Sect.)

From: Chief, Building Construction Section  
Kochi-ken

Date: 24 May 1950

1. In compliance with your request with regard to the subject above, self opinion is given below.

2. Approval for construction of Nakamura Town Citizens' Public Hall was given on 6 Dec. 1948 and approval for additional construction and repair on 8 Dec. 1949 by the Construction Ministry. In the meantime, agreement has been made to the effect that this hall may be used for showing motion pictures not exceeding ten days per month.

3. It is disagreeable for the public facility like citizens' public hall to be used for business purposes by charging admission fees to the citizens. So it is desired that this case (hall?) be permitted as a theater house and a true citizens' public hall be newly constructed. (This is the hope of Nakamura town, too.)

4. Any how, it is not thought to be desirable to leave such building, which cannot be clarified whether it is a movie house or a citizens' public hall, as it is.

Note: For your information, a copy of notification addressed to the governor from Ministries of Welfare, Construction and Education, is attached herewith.

From Mr. Adami's files  
Econ. Sect.



Subject: Application of law to the case when meeting rooms, halls and other facilities are used as a movie house.

To: All To-Do-Fu-Prefectural Governors

From: Chief, Public Health Bureau, Welfare Ministry  
Chief, Housing Bureau, Construction Ministry  
Chief, Social Education Bureau, Education Ministry

Date: 8 May 1950

1. In view of the fact that there is a tendency to increase in number of cases where meeting rooms, halls and other facilities are often utilized as theater houses, you are directed to deal with such cases as follows--in conjunction with "Theater house law" and "Temporary Building Construction Restriction Regulation.":

a. Meeting rooms, halls and other facilities can be used as theater houses, without permission, but should not exceed an average of 4 days each month.

b. According to the "Temporary B.C.R. Regulation," It is not illegal to use meeting rooms and halls as theater as long as the number of days in operation does not exceed 10 days. Therefore, when meeting rooms and halls are used as theater houses for 5 days or 10 days every month, permission may be granted according to "Theater house law" even if permission is not given for change of use according to the "Temporary B.C.R. Regulation". However, emphasis must be stressed that the applicant must abide by the term, "within 10 days a month."

c. When meeting rooms and halls are to be used as theater houses exceeding 10 days approval must be obtained for permission to change the use of the building according to the "Temporary B.C.R.R."

d. If the facilities are not in line with standard of theater house, no permission will be granted according to the "Theater House Law," nor can these facilities be used more than 5 days.

e. When citizens' public halls are used as theater houses for more than 5 days they will be applied with "Theater house law." When applying this law, the education board of each To-Do-Fu-Ken are to be contacted with.

From Mr. Adair's files  
(Gen. Sec.)



## People who are to be interviewed

Thurs. 15 Dec. 1000 hrs.

1949 ?

Town authorities

- ✓ SAKAMOTO Shigemichi, Mayor of Nakamura-cho, Hata-gun
- ✓ MORI Kiyoshige, Member of town assembly and Chairman of public hall construction committee

Senders of Petition.

- SAKAMOTO Kiyoma, ✓ (Unknown what he is) 1246 Higashishimo-machi, Nakamura-cho, Hata-gun
- SHIMOOKA Zenzo, ✓ Owner of "Ebisu" movie house, Kubokawa-cho
- MATSUNO Gitaro, Owner of "Minatoza" movie house, Shimoda-machi
- IKEZAWA Katsui, Owner of "Toyo-kan" movie house, Yamada
- HASHIDA Saburo, ✓ Owner of "Takaoka No. 2" movie house
- MYOJIN Ichimatsu, (Unknown what he is) Soga-cho

Ken OfficeMATSUOKA Construction section (in charge) *Ken Office*Story of the case

1. The Nakamura-cho town authorities, including some members of the town assembly have built a public hall with permission from Ken office. However, on completion of the hall it was found that the building had been constructed in the type of a movie house, changing the original plan.

2. Ken authorities ordered the management of the hall not to use it. But the hall was opened 1 Nov. 49. Since then the Ken authorities gave permission for use of the hall 10 days a month. But the town authorities have used exceeding the limit.

3. The petitioners are complaining of the attitude of the town authorities from two points of views.

- a. Violation of construction law
- b. Threatening the business of general movie houses owners and employees.

No Japanese



## Notes:

1. A case quite similar to this arose in Imabari Ehime Ken about two months ago. At that time it was felt that the management was very powerful with political and material backgrounds, *and that it would force its Program, ignoring the opposition of movie house owners in the City, by any means.*

2. It is suggested that the Ken official be interviewed first to check up the original plan and intention and attitude of the town authorities before talking with other people concerned.

## People contacted with:

- a. Mr. Matsuoka, Construction Section, Ken Office
- b. Mr. Shogano, Criminal Prevention Section NRP, *to get in touch with the above listed persons, except Mr. Matsuoka of Ken Office.*

*All coming by 1000 tomorrow morning.*

*H.*



Petition against the change of usage of  
the municipal Public Hall in Wakamura-cho,  
Tata-Gun, Kochi-Ken.

date: 8 Dec 49.

from: Mr. Sakamoto, lives in Wakamura-cho, Kochi.



Petition against the change of  
usage of the municipal public  
hall in Nakamura-cho,  
Hata-gun, Kochi-ken.

Date: 8 Dec. 1949.

To: Col. Toole, chief of Shikoku  
CAR.

From: Mr. Sakamoto, Kiyoma,  
No. 1, 246, Higashishimo-machi,  
Nakamura-cho, Hata-gun,  
Kochi-ken.

Dear Sir.

I present a written petition to  
you, chief of Shikoku CAR, whom we  
all the people in Shikoku always  
hold in esteem and reverence  
from the bottom of our hearts.



2) I have <sup>once</sup> received a cordial suggestion about this problem from Col. <sup>ALBERT</sup> Arnold M. Pigg, former chief of Shikoku C A R.

Mr. Sakamoto Shigemichi, headman of our town, Mr. Mori Kiyoshige, chairman of the Municipal Public Hall construction committee, some of the town assembly members and other conspirators, are still conducting a political manueuvring, wasting a great sum of public fund, not reflecting their unlawful conduct, in order to change the municipal



3) public hall which is the most important facility for the social education into a movie hall.

Against their intention, I intend to fight to the last through democratic way, in order to maintain our municipal public hall as ~~tax free~~ public hall in its true sense. For this purpose,

I intend to present a written petition describing our views in detail to various quarters within ten days to come.

As I was entrusted a written petition of the movie hall owners, (in Kochi-ken,



4) I hereby inclose it for your information. I wish you will take some special measure in order that the living of the common movie hall owners may not be threatened by the change of usage of the municipal public hall into a movie.

Yours very respectfully,  
Sakamoto Kiyoma.



Subject: Petition against the change of usage of  
Nakamura CPH.

To: Chief of SCAR, From Kiyoma Sakamoto

Date 8 Dec 1949

昭和二十四年十二月八日

高知縣幡多郡中村町東下町

千貳百四拾六番地

坂本清馬

四國民事一部長官殿

高知縣幡多郡中村町立公民館用途変更

絶対反對に關する件同野遊書共  
謹啓

わたたくし共四國の人民が日夜誠心かつ敬慕し感

謝していま下貴長官殿に首題の件に關してここに

恭しくこの御願書を奉ります

賢明仁慈にして且つわたたくし共の親おえなる貴長官殿



不肖わたくしは、本問題について既に裁判長官殿、早稲田  
 大ホール、大<sup>生</sup>殿から誠に御懇篤な御仁愛に溢れたる御教  
 示を感戴致したものであります。判事殿、早稲田  
 坂本重道町長及公民館建設委員長本林清也所會  
 議員おき中心とする共同謀議者共は、今猶自分達の  
 違法行為を反省し、正しく社会教育の上最も重要であ  
 る公民館を飽くまでも用途変更をして劇場とするため  
 に莫大なる公金を浪費して政治的掛引に狂奔して  
 いるのであります。

之に対して不肖わたくしは向十日以内に各方面に詳しい書  
 面をこたへたが、まて、わが町立公民館を純然たる眞  
 正公民館として発足させることについて、最後まで民  
 的に奮闘する覚悟をこたへてまいります。



之に閣連致しまして、映画興行業者から、別紙の陳  
 情具申書を依托されまされたから、茲に恭しく  
 貴長官殿に御傳達申上げることには致します  
 何立中村町の公僕不違反建築公民館を劇場  
 に用途変更することによつて民間業者の生計を  
 脅威することのないように特別の御保護を仰ぎ  
 奉りたく、謹みしこの書面を貴長官殿に奉ります

古坂本

誠惶頓首







香川縣高松市

四國民事府長官殿



書留

速達

配達証明

380



  
 一九四九年十二月廿五日  
 上海中法大藥房  
 上海中法大藥房  
 上海中法大藥房  
 上海中法大藥房  
  
 上海中法大藥房



*From Log Files**ej*

6 December 1949

To: Col. Toole, Commanding Officer of Shikoku CAR

From: Movie theatre owners in Kochi-ken

Subject: Petition against the change of Use of the Municipal Public hall  
at Nakamura-cho.

Dear Sir,

We, the movie hall owners in Kochi-ken, present to you a written petition against the change of use of the municipal public hall at Nakamura-cho.

The public hall at Nakamura-cho, was constructed at a cost of approximately 7,000,000 yen using about 70% of the materials allocated to Kochi Prefectural Gov't as the materials for constructing public halls in the prefecture this year. The public hall came to be opened from Nov. 1.

We, the movie hall owners in Kochi-ken, would like to celebrate from the bottom of our hearts the completion of the public hall, and from the cultural and social view point, we expect much in the entire utilization of the public hall in the future.

It is said that a vigorous movement toward the prefectural and central government authorities is on the way to change the public hall at Nakamura into a movie hall.

We doubt if there could be any achievement by this change which ought be a true cultural institution.

Although the building restriction has been relaxed recently it does not apply to movie hall and a permit is required from respective authorities as regards accommodation and other requirements.

Despite the fact that it was originally designed as a public hall, when completed, it was not a public hall but a movie hall.



For this reason we have strong doubts about the intention to Nakamura town authorities who departed from the original plan and we doubt also the authorities concerned who have condoned the matter.

Besides the above town authorities have done many illegal practices. Namely, they opened the public hall on Nov. 1. the day on which the hall was ordered not to be used by the prefectural authorities.

to authorize the CPH to open the hall for ten days a

to authorize the CPH to open the hall on Nov. 1 and use the hall for more than ten days has been issued, how CPH authorities are dealing with business which is very hard to do when it conflicts with the directive from the authorities and how the CPH authorities, ignoring the authoritative directive, can keep their illegal procedure in secrecy.

*Insert by CE*

we think, the problem concerning the change of use of the public hall at Nakamura-cho is not merely a trifling problem at a local town but a Nation-wide big problem.

We fear that the problem at Nakamura-cho may cause a nation-wide problem of changing a public hall into a movie house, and that it may depart from the fundamental purpose of the social and citizens education thorough public hall.

The public hall is the most important facility for the social Education. We believe it our most important duty to place the matter to you in the hope that the error of the town authorities be corrected.

We must seriously examine the problems as to why do the town authorities have to change the public hall which was originally designed as a public hall to a movie hall. This is a serious problem for the future management of the public hall.

The town authorities hold an opinion that if the public hall is managed



by the hands of private businessmen, they may evade tax, and they insist that the public hall should be directly managed by the town authorities, and in intention.

Furthermore, they attempted to withdraw the fund for constructing the public hall by imposing the additional tax (100% of the city, town and village tax) upon the people of the town.

We fear that such one-sided attitude of the town authorities may not only oppress the movie hall owners in this district but also cause a serious opposition between the national movie hall owners union and the authorities concerned.

We intend to absolutely oppose the town authorities movement for changing the public hall to a movie hall and we hold an opinion that the purpose of the public hall can be attained only when the public hall is maintained as a public hall in the true sense.

We wish you will take some adequate measure to solve this problem.

Yours respectfully,

Shimooka Zenzo, owner of Ebisu movie hall, Kurokawa-cho,  
Takaoka-gun

Matsuno Citaro, owner of Minatoza movie hall, Shimoda-cho  
Hata-gun

Ikezawa Katsui, owner of Toyokan movie hall, Yanda.

Hashida Saburo, owner of Takaoka Daini movie hall

Myojin Ichimatsu, Saga-cho, Kochi-ken.



Report on Nakamura Town  
Public Hall

Date: Dec., 1949

From: Ikezawa Katsui, Toyo-kan Theatre, Yamada.  
Hashida Saburo, The Second Theatre, Takaoka, Myozin  
Ichimatsu, Saga-cho.

To : Col. Arnold, Mx. Pigg, chief of Shikoku CAR.

We, enterprisers of movie in Kochi-ken petition to you on the Nakamura town public hall.

The Public Hall was constructed at the cost of enormous amount of 7-million yen and consuming about 70% of all materials distributed from the central government for the construction work of all public halls in Kochi-ken.

We enterprisers of movie are very glad to see the completion of construction work in an expectation of cultural and social utilization of the public hall.

However we heard some were making a severe canvass for changing the use of the public hall to a movie.

The construction of movie is strictly controlled. Even the improvement of accommodation is not possible without formal authorization.

Nevertheless the public hall was constructed in fact as a movie. We cannot realize the intention of Nakamura Town authorities as well as the authorities concerned which left the matter as it was.

The construction itself was illegal. Much more in spite of the authorization for opening the hall for 10 days a month it is open more than 10 days.

The problem is not only a one for Nakamura Town, but also it is a problem very significant in view of the social education throughout the country.

The town authorities are of the opinion that <sup>the</sup> public hall, ~~is~~ entrusted to a private enterpriser, he would evade taxation. So the authorities insisted on the governmental operation of it, and planned to collect money through imposing the additional tax accounting for 100% of the inhabitant tax.



We are suffering from a heavy tax accounting for 150% of admission. All the entertainment enterprisers and private enterprisers will confront absolutely with the town authorities which took the measures mentioned above.

We oppose all-sidedly the change of use of the public hall and petition to you for due measures.



Report on Naka-etsu PH To: Col. P. B. Shipley SCAR.  
From: K. Shyama, S. Hoshino, I. Miyajima

Date Dec. 1929

中村町公民館に對する具申書

謹啓、中村公民館に對して左の諸點より、高知縣下映画上映常設館として關係各省に對し歎願いたします。

本年度高知縣下公民館建設資材として中央より縣廳に配付されま  
した全資材の七〇%を使用し概算七〇〇萬圓の巨費を投じて建設さ  
れた中村公民館は先般一月一日をもって開館のはこびとなりまし  
た。

縣下映画上映常設館主といたしましても其の將來に對し私達のよ  
き手本として文化的、社會的見地より十二分の活用を期待し、心中  
より其の竣工に對し祝福の意を表示するものでございます。

聞く處によりますれば映画演劇常設館としての用途變更に縣及び  
東京方面への積極的な猛運動を行つてゐる様でございますが、私達  
といたしまして本當の文化施設であるべき公民館を映画演劇常設館  
として用途變更することに對し非常な疑問をもつものでございます。

現在映画演劇場の設立に對しては臨時建築制限規則によりまして  
爰にされたと云ふならば其の建築については制限をうけて設備改

No English



善くは監督各局の正當なる許可なき限り不可能なる現状を思い、公民館として設計書提出後私達の目前に出現いたしましたものは公民館にあらずして、如何なる観点から見ても純然たる映画演劇場にして、それを企劃、設計したる中村町もさることながら、それをそのまま放置せる關係各局の意の存する處を了解するに苦しむものでございませう。

建築の違犯に始まり使用禁止の一一月一日開館、一ヶ月一〇日間使用許可の當局の指令を無視し一ヶ月拾何日間も使用し使用禁止の二階まで使用している様でございますが……

かかる指令が如何なる處から発せられ、如何にして處理され、如何にして圧しつぶされているか、私達民間業者から見れば疑問の上にも疑問の存するところでございます。

全国的な問題としての公民館に思いをいたす時、又は、高知縣下公民館の將來を考える時、私達の憂慮する問題は、一中村公民館の映画演劇場としての変更問題は中村のみにとどまる問題にあらずして、有形的には公民館の映画演劇場としての変更問題を全国的にひきおこし、無形的には公民館を通じての社會公民教育の根本主旨



をゆがめる事となるのではないかと思ひます。

公民館こそ社會教育の一大重大問題であり、この根本主旨をよく御明察下さいまして其の誤りを正しきにつかひめる事こそ誠に社會教育の第一義と確信する次第でございます。

重ねて曰ふに二げます。

何故に自治体自体が公民館として建築したものを映画演劇場として用途変更しなければならぬのか、又、公民館として建築許可をうけながら最初から計画的に映画演劇場として設立に向けなければならぬかつたのか、かく自治体自体考ふる事をよく見當する事こそ將來の公民館活用運営に對する最大の重大問題だと思ひます。

特に中村公民館に對する町當局の見解として、民間業者にゆだねる場合の脱税を懸念、町の直營を主張、實行に附加税(町村税割)による公民館設立資金の還算をもくろんだこと、これは一にかかり民間圧迫を乗り越えて私達の喘ぎに喘ぐ重税一五割を武器としてその運営にあたる全國興行組合及び民間業者と絶對的對立を惹起する問題でございます。

高知縣映画館主として中村町役場の自治体としての政治的責




任性、良心性を疑視して今日にいたりまじしが、中央よりの指示を  
 全く無視した町當局の公民館映画演劇場としての用途変更運動に對  
 し全面的な反對を唱へると共に、公民館は絶對的に公民館たる事に  
 よつてのみ其の使命を全うし得るものであると云う私達の見解を具申  
 し關係各長官の適正なる御配慮を歎願する次第でございます。

昭和二十四年十二月 日

高松市西国軍政部

民事部長官

アノノルド・M・ビッグ  
大佐 殿

高松市西国軍政部  
 民事部長官  
 佐賀所  
 明神市松  
 橋田三郎  




HEADQUARTERS  
SHIKOKU CIVIL AFFAIRS REGION  
APO 1050

*From CI  
to CE*

Takamatsu, Shikoku  
12 November 1949

*CPH*

Mr. Sakamoto Seima  
Nakamura-cho  
Kochi ken

Dear Sir:

*RHS*

We appreciate your letter of November 5th bringing to our attention alleged irregularities in connection with the Nakamura Citizens' Public Hall. However, it is not the policy of the occupation to intervene in such matters when as in this case adequate recourse is available to citizens.

You have every right to appear, as a citizen and taxpayer of Nakamura-cho, before your city assembly and demand an investigation, explanation or accounting and failing this, you have the right to present the case to the procurator. Should the procurator fail to take steps you may furnish the information to the Inquest Prosecution Committee.

Yours very truly,

ALBERT M. PIGG  
Col. SC  
Chief, Shikoku Civil  
Affairs Region

*[Signature]*

FILE COPY

*R.L. Carter*  
CEN FILE



Nov. 5 1949

To: Commanding Officer of Shikoku Civil Affairs Region.

From: Seiya Sakamoto, Head of Japanese Constitution Studying Institute.  
No. 1246, Higashi-shimo-machi, Nakamura-cho. Kochi-ken

I hereby, sincerely submit this petition to you, Commanding Officer of Shikoku Civil Affairs Region whom we all the people in Shikoku island respect and esteem to.

At Nakamura-cho, Hata-gun, Kochi Pref., head of general local public organization, Mr. Shigemichi Sakamoto, chairman of Nakamura, Town Assembly, Mr. Nagae Kamedani and other assembly men are going to change the usefulness of municipal citizens' public hall into a private Nakamura performance theatre company. Thus, Mr. Tsugio ueno, vice-mayor of the town and Mr. Ikegawa, town assembly -man had gone up to Tokyo on Oct. 22 this year and after that Mr. Kamedani chairman of the town assembly went up to Tokyo on Oct. 30. They are taking a strong movement to establish a performance theatre sacrificing the people in town and waisting town official expenses. They have been given an illegal permission to change the usefulness of the C.P.H. by the political treatment of the Democratic Liberal Party.

This C.P.H. was authorized submitting a written application of C.P.H. construction with a plan of its construction. So at all the time the law should be observed. It shall become a property of the town and shall not be used for nothing else of C.P.H.

However, they had shown a contract carpenter dust an other map-projection (not the plan of C.P.H. construction) (remarks: this sentence was told by Mr. Kiyo Miyazaki, construction watcher.), and instructed him at build a theatre at the very site. Then the private Nakamura performance theatre company was built obviously against the temporary restrict regulation of construction.

In addition, 40 bags of cement were illegally bought and used for this construction. This fact is also against the temporary adjustment law for demand and supply of materials.

Moreover, this construction was permitted under the name of C.P.H. construction, so that the change of its usefulness into a private performance theatre is obviously against the social education law.

No Japanese



Still more, the construction budget was increased from 3,000,000 yen to 6,000,000 yen. Is this background there might be doubtful cases of public funds diversion, embezzlement and fraud. I have been informed that the public prosecutors' Office, started to investigate it. I Seima Sakamoto presenter of this petition, is going to accuse officially in the very near future.

According to the memorandum issued by the Civil Information Section of Kochi Civil Affairs Team on Sept. 1, 1949, these following 3 articles are obviously shown.

1. To enforce a law is a duty of public officials.
2. To observe an order of higher officer under the law is a duty of public officials.
3. To keep and maintain public works is a duty of public officials.

1. The fact that a private Nakamura performance theatre company was built under the name of C P H construction deceiving the state, prefectural government and people is not the enforcement of law.
2. Disregarding an order of prohibition of its use the theatre was used on Nov. 1. The order of higher official was not observed.
3. The CPH was constructed by contribution of the town people and public funds of Nakamura town self-government. It is property of the town itself. But the town office authorities have not registered yet as the property of the town. They have registered it as a property of private persons Kosashu Ueda., Torakichi Kimura, Sasuke Sugi, Ikegawa Shizuka Miyazaki and Jutaro Oushibe.

Their joint consultation to fill their-own pockets with public funds changing the usefulness of this illegal building into the private Nakamura performance theatre company is obvious by against the memorandum "To keep and maintain public works is a duty of public officials."

In case that this illegal constructive action will not be punished, the righteous power of temporary restrict regulation of construction will be trampled under foot in this town, and it will greatly influence upon the people's spirit for observance.

I would like to ask you that you will prohibit this illegal permission as soon as possible and investigate the true fact of the case. We are hoping to have the happiness of all the people cutting down the root of black autocratic secret town administration and enforcing the politics for the town people by the town people and of the town people. Please give us your special protection,



In short, I shall be so much pleased if you will advise the present town authorities and town assembly-men to resign their offices taking their responsibilities, and if you will instruct that the problem changing usefulness of CPH should be decided by the fair and free intention of all the town people.

I, Seima Sakamoto, sincerely lodge this petition.

Your respectfully,

Signature \_\_\_\_\_



HEADQUARTERS  
SHIKOKU CIVIL AFFAIRS REGION  
APO 1050

Takamatsu, Shikoku  
12 November 1949

Mr. Sakamoto Seima  
Nakamura-cho  
Kochi ken

Dear Sir:

We appreciate your letter of November 5th bringing to our attention alleged irregularities in connection with the Nakamura Citizens' Public Hall. However, it is not the policy of the occupation to intervene in such matters when as in this case adequate recourse is available to citizens.

You have every right to appear, as a citizen and taxpayer of Nakamura-cho, before your city assembly and demand an investigation, explanation or accounting and failing this, you have the right to present the case to the procurator. Should the procurator fail to take steps you may furnish the information to the Inquest Prosecution Committee.

Yours very truly,

ALBERT M. PIGG  
Col. SC  
Chief, Shikoku Civil  
Affairs Region

CI File



To: Civil Information Section  
Shikoku C.A. Team

5 Nov 1 919

With regard to the conversion of use of CPH building constructed at Nakamura Town infringing the regulation concerned, you are wanted to make an investigation of the actual status thereof. Wait for our letter for further information.

From: SEIMA SAKAMOTO,  
Nakamura Town, Kochi Pref.



302

CPH

KOCHI SHIMBUN

30 Nov. 1949

Mr. Ikegawa, assemblyman of Nakamura-cho, Hata-gun, Kochi-ken, who returned from Tokyo after making petition to the authority concerned to get approval on the change in use of Nakamura-cho Citizen's Public Hall declared definitely that it will be approved within this year. But according to the official letter received from the chief of Housing Bureau of the construction ministry, overall change in use of the hall is not approved, but it is admitted to use the hall as theater temporarily within a limit of 10 days in a month in order to gain the fund to maintain the hall. Thus both opinions are different each other. But Mr. Ikegawa emphasizes the fact that he already obtained the understanding of 3 ministers of the construction, Education and Welfare on this question and he believes that the use of the Citizen's Public Hall as theater for 15 days in a month will be approved.

By Hamada, 5 Dec. 1949



丙 津

違反建築物公民館用途変更署名運動について

中村町長 坂本重道氏は築地ヶ区駐在員 國見太郎氏の報告した所によ  
り、去二十日中村町駐在員を役場に招集して 違反建築物公民館の署名集  
動をしてもらうように懇請した。

之に対し右駐在員 國見太郎氏は直に発言して

此の署名運動は去五日の町民大会の決議事項に反する行為である。此の決議  
事項には

第一項に公民館の用途変更を速に許可され百も早く開館出来る様本  
の町民大会の総意を以て陳情する由

と決議しとあるけれども此陳事項は

第二項の中村町は私営中村演劇株式会社のみ民間株を速に町に買収し同社

を解散し会社財産を各株主に所有(賦)とし経営においては一單に稅收入

及び賃貸料の收入のみを目的とし(所は)興行は一切おさがることと

collecting  
Signature Campaign on changing usage  
of Nakamura C.P.H. sent from Seiba  
of Takamoto, dated 27 Nov. 1949

No English



第三項の町議決議機用並に執行村長は公民館に對する不始末に對し公  
僕としこの責任を明かにすべし

といふ決議事項を條件<sup>(条件)</sup>として<sup>(とし)</sup>の陳情であるから、用途変更の署名  
運動をする前に先づ第三項第四項を實行すべきである。公民館がける中村廣  
劇株式会社が疑成の中に包み込みながら用途変更の陳情は、わが中村町に有益な  
結果をもたらし所以の直ではない。

と主張したが、東下町駐在員、橋田光秀なる者が、

陳情の決議としてあるから四者も運動をやつても決して都合はないと反対  
主張をなし、多数の者が之に附和雷用して遂に町吏員である駐在員  
が戦事中の町の物長<sup>(町長)</sup>のような態度で署名運動を展開する事に決定した。  
一 誰が駐在員橋田光秀なる者が町民大会の決議事項の一項のみと



楯にとってこう言う主張をしたのは多分去二十一年の町長臨時選挙の時と同  
じように豫め池川町会議員と打ち合せをしていれりものと推察される

其處で此の署名運動が法令の正義公平性を嘲るがごとく成功( )したとしても

それは坂本町長、森町会議員、池川町会議員等不正漢と之に使嫉される町吏

各駐在員等が不在民主主義的智識の強と絶無である町民大衆に對して或る

種の精神的<sup>圧迫</sup>制約を束縛を加えて中ば強制的に実行される署名運動である

から決して真に町民の自由意志に基く署名運動といふことではできなからである。

由に、右駐在員會議におき町會議員池川補氏が、

十五日の使用許可があった。

と云うが、右 町員氏が、

新聞に於て十日間と報道されているではないか

と詰問すると池川氏は、

いや、確に建設大臣が十五日間使用してよい、大臣が許すと確言した。しか

も林副總理、寺尾参議員立会の席上で確言した。



と云つたことである。

然し、公民館建築委員長木村清茂町会議員は去三十日早朝私を訪  
向して、

十日間ほど短か、二十日間使用したいと思つたが、さういふ訳にはかないならばせめて

は十五日間使用したいと思つた。つゞは用途変更賛成してくれなにか、

と云つた前によつて、池川町議が十五日間使用許可を得たといふのは全無事実

でないことが明かである。

扱 とういう風にして四者も運動が展開されてゐるかといふと、それは次の通りである

昭和二十四年十一月二十三日付で、わが東下町駐在所員橋田兜秀なる者は、(恰も戦時中の町内会長の如く)一月番に

左記回覧状及び陳情書を可やして来た。

記、

一、此の陳情書は一時に三通作らなければなりません。

二、仰けなければよろしいからはず自分で書いて下さい。えんぴつでもよろしいです。

三、一日も早く作って下さるよう御願ひします。

207



誰が書いたのが署名してありませぬ、多分東下町駐在員橋田元秀  
打る者がお出しなものでございませう。

中村町公民館用途変更陳情書

吾々の懇望していた公民館も十一日開館して吾々中村町を中心とする約五万の  
者々(三)文化的精神に豊かな施設を(四)期待してよろこんでいましたが取扱(五)手続  
等に不届の點があり當局より中止命令のありました點非常に残念に思  
います。

(一)われわれの懇望していた公民館は町当局の御用新開の如き実體のある「南國  
新聞」(昭和三十三年十一月発第三千五百号第一面)に「各種会合、演劇興行などに貸  
貸、町民の利便を計るとともに、貸賃、貸料、興行稼収入を町の大きな財源の一と  
せんとするもので」と報道した社会教育法に基いて大いに社会教育、町民日常生活の  
文化的科言的向上に資し得る真正公民館であつて、断じて、町、縣、町民を數  
き、法理をいかに人として公民館の真名のもとに純然たる映画館兼劇場を建築  
しておいて、しかも法令の禁止處分を犯して用途変更を強引に請願するようは公  
民館ではないのであります。



に「約五万の者」といっているが中村町人口は約九千餘、その映画人口は約三千である。又  
 中村町を加えて約五万はあつたろうが、然しそれは普通人口であつて「映画  
 人口」は八、九千人と見るのが適當である。

(三) 眞に「文化的な精神に豊かな施設を期待してゐる」といふのが眞実  
 良心の叫びとするならば、公民館を映画館兼劇場に用途変更すべきでなく  
 去る十五日の「朝日新聞」社説「地方文化と公民館」に詳細明確に論議してゐるよう  
 に法規の公平正義性を尊重して用途変更の強硬をすべき筈でない。

四) 「不行届」の點があるというが、陳情書者署名運動を起している駐在員諸氏  
 は果して違反建築物が國法に對し、又社会民人に対して「不行届」であつたと  
 自覚しているのか、殊に

町当局及び町議會は之を自覚してはいないのである。  
 それが去十七日の臨時議會において、

楓後一町會議員が、

手際が悪かつたのは社会教育法が出来た結果で不可抗力であるからやれやれは何  
 し責任がない  
 と意見を發し、



宇田幸祐町会議員が

全員一致でやるんよとだから責任はない

と言明し。

森町会議員が

偶々、建築違反になった。

とその責任を社会教育法に転嫁してしまつた。態度によつても十分明かであり、

又十日間しか使用出来ないといいにも拘らず、既に今日まで六日間も禁令を無視し

て昼夜公開使用している事実によつても彼らが「不行届」や「始末」と豪も違

法であると自覚していないことが分るのである。

どうぞ戦争と地震に物心両面いたみつけられた吾々に文化的なこの施設を解放

下さるをせ。

(五) 国家がわが中村町を戦災都市の中に加えていないのである。そしてわれわれ自身

も事実戦災町民ではないのである。地震には最大最悪な惨痛を受けているが

極めて利己的で殆ど社会視野の絶無であるわが中村町民は決して物心両面に痛

めつけられたいのである。猶ら中村町(古くは中村町)駐在員(戦時中の町内会長と殆ど同一

の封建的役割を演じてゐる町の代官共)は、文化と娯楽との区別が分つて





ソないである。彼等と異に自主自治独立した民主的精神をもって、この文化的な施設と吾々に解放して下さりませと哀訴致願するならば、須らく左の條件に満足し、もつて「地方文化と公民館」の社説の通り、一意専心志づわれれば、お互の家庭生活が文化的、科学的に向上安定し、且つわが中村町に家なき同胞のなりやうに町政を行ふべきに、署を連動によつて陳情致願すべきである。

一、公民館として使用すること

ニ、公民館維持費と收得するために、社会教育に有害でない興行を十日間、行うこと

三、其の他は専ら社会教育法に基りて100%使用すること

四、町当局や町會議員と相いあつて用途変更の請願陳情等一切しかりこと

内既管業者と壓迫する様なるは人口密度よりしてぼしてないといと確信いたします  
 何卒、公民館と劇場に用途変更の件と連署として御願いたし  
 ます。

昭和二十四年十一月二十三日

以上が陳情書であります。



此の二語は町長や池川議員などが言ひ合ふたものと推察される。此は

此は松が民間業者者(者)の祭典を計ることと使命をもたせる町当局

局及町議令が共同謀議によつて、一かも違反建築物を建て、民間の業

者も圧迫するよふな町自体の興行には、絶対反対であると町民大會

に於いても演説し、その他随時主張してゐるからである。

彼等は「人口密なりして」民間業者を圧迫する様なることは決して

ないことを確信するといふが、これは明に自ら欺き他を欺く妄言であ

り、事實は現に太陽館の観覧客は今日までの半数に達してゐるな

いのである。

彼等は人口約五万といつてゐるけれども、これは周辺町村人口を加へての人口

であつて、わか中村町の人口は九十余に過ぎないからである。

更に「普通人口と五千人とすれば、映画人口は最もに見積つて一万人以下

であり、わか中村町の「映画人口」は決して三千を越さないからである。

更に人口五万といふのは一條神社の祭典等の時のことであつて、平生は

九千に過ぎない、映画人口と三千をみなければならないのである。この三千人の

人々が毎日一応に映画見物をするのではなくて、大体五百人乃至七八百

人が入り替り立ち替り入場するのであるから、公民館を劇場兼常設

館に用途変更すれば、永続的に「既成業者」を圧迫することは、明に





予言することかあるのである

必要するに用金変更は

一 法の正義公平性をいかに守りつゝ、いかに守ることになる

二 町が興業をやれば赤字財政に拍車をかける

三 長回業者を圧迫する

四 双方共に収益が減少する。如何なる面から見ても、用途変更の署名運動は権力を違害する

次に東下町に關する限る所謂用途変更の署名運動は権力を違害する

明に権力の強要であり、本人の自由意思によらない。アたらめであることと実證いたします

中々

一 印は心付水はらういからゆす自分で書きて下さい

と注意書としてあるが、一家庭一丹帯に於いては殆ど終てかその家内主人

又は丹帯主の代りである

例之は

代筆同字

杉村 藤 太郎

天婦

杉村 吳美子

天婦

杉村 仁

天婦

杉村 守

天婦

杉村 操

天婦

同印

昭和十六年十月二十八日

昭和十八年六月十六日

昭和二十一年三月二十一日





代筆同字

松木 泰吉  
松木 八丁  
松木 信二  
松木 貞夫  
松木 孝弘

昭和七年九月一日生  
昭和十七年二月二十三日

同印

同印

代筆同字

川村 清市  
川村 松枝  
川村 純子  
川村 禮子  
川村 邦彦  
川村 絢子

天婦

昭和七年五月四日生  
昭和十七年六月廿七日生  
昭和八年八月八日生  
昭和十六年三月十五日  
昭和二十二年一月二十八日生  
昭和二十三年九月二十六日生  
昭和十四年一月五日生  
昭和十四年七月十八日

同印

同印

代筆同字

村上 進  
村上 満  
村上 光子  
村上 千代子

夫

昭和二十三年七月六日生  
昭和二十一年四月十七日  
昭和十三年八月一日生  
昭和十一年三月二十三日

同印

代筆同字

杉村 辨  
杉村 吉夫

妻



杉村 惠子 (印) 妻  
 昭和二十四年七月二十二日  
 杉村 喜久 (印) 妻  
 昭和二十四年七月十一日の赤ん坊

友永 義春  
 友永 佐智子  
 昭和十八年一月二十四日生  
 昭和十三年五月五日

友永 隆久  
 昭和十四年八月十七日生  
 昭和十一年三月七日

細木 慕 (印) 夫

細木 幸子 (印) 妻

細木 櫻子 (印) 妻  
 昭和十五年十月五日生

細木 五郎 (印) 妻  
 昭和十五年三月七日生

細木 八峰 (印) 妻  
 昭和十八年六月七日生

細木 淡海子 (印) 妻  
 昭和二十年十二月二十三日生

代筆同子

以上例證によつて甚だ分明であるが如く、赤ん坊の氏名をこゝに代筆し  
 のみでなく、同年七月生れの満四ヶ月十一日の赤ん坊の氏名をこゝに代筆し  
 連署してゐるのである。

元町会議自らに杉村秀男氏は本日( )坂本清馬を金とて  
 呼止め、共にその店舗内に入つて、「私は公民館は十五日の『朝日』の社説の  
 地方文化と公民館」の意見と同一であるという貴方の御意見を賛成で  
 す。私は何れも興行とやらうことには反対です。従つて私の家族は全費用金





13

寛更には反対です

署名運動には隣の好むて印を押すことに

してゐますが、私は飽くまでも貴方の主張及び行動に賛成して行きますから、真に町全体の利益になりますように大に努力して下さいと励ましてくれるから、私は次のまうに答へたい。

彼等は文化といふことと娯楽といふこととを同じに耳目とよんでおぼす低級

野卑な音楽や映画や劇とを同一であるように誤解してゐるのです。

だから折角出来た公民館であるから、用途変更をして大に便せようように

したら、町の為には町民のためにもよろしいではないかと、坂本が一人之

に反対するのだけはけしからんなどと、町長や森清や池川などの悪宣傳を稿

本末にして、私を攻撃する者もあるのですが、私はさういふ人に対しては、折

角出来たといふのが間違つてゐる。最初からの悪貨計畫による共同謀議

の結果出来上った違反建築と折角出来たからといふ理由で用途変更を

許すことになると、もはや法律の尊厳正義性は存在しないことになり、只

だにそればかりでなく、之が全国公民館に波及することになり、社会教育上

由々問題となる。且つ中村の公民館は、究極する所、わがわが町民全体の

金でおまてゐるに拘らず、疑惑の塊りである。私営中村演劇株式会社という

怪物を作つて、少数の民間人にまで利益配当するといふような組織は、種

の搾取制度であつて、中村町人の公共の福祉のために、どうして之を看過

するわけには行かない。只た眼前の娯楽のためだけに、理智の判断を失つて

して、町長や森清や池川や植田や宮崎などの口車に乗つて用途

変更可なりといふような無批判的な意見には絶対反対である。

諺に花より團子というが、君達は今日の團子を食傷は食わうとして







若し不幸にして  
最上検察庁



なごでやったのではなとて、今の封建独裁的な暗黒秘密の丑町政を南清一掃して、真に町民のために、町民の政治を町民の意思にまよ、て代行奉仕する所の、ほんとうに自由明瞭で一点半表も秘密やうそや不正のない親切丁寧な民主的町政を実現して、今のようには、期日に配給を受けること入で、きない世帯が三四百もあるほどに町民の生活が困窮の底をついてくるような経済窮迫の時に当って、公民館の美名にかくかく、松管中村演劇株式會社を建設し法規の公平正義性を犯してまでも、強引に用途変更を達成しようとするために、多額の公金と浪費して平気で平仮であるような徹底的悪政を打破するつもりである。

法律や法律に基づく命令は、総理大臣といふこと、之を犯すことは出来な、法律を行は、公務員の義務であり、法律による上司の命令に従うのは公務員の義務である。町本町長は、この義務を台つて実行しなれて、しかし森清茂町議等と共同謀議の陰謀計画によつて公金を不当に支出し、又は浪費した容疑行為が十二分にあり、僕は涙を流して牛乳を飲した次第である。

僕は六十一年の生涯にありて正義は最後の勝利なりといふ信念で、一貫して来た、若し中村検察廳でこの事件を不起訴にすれば、之を亦知検察廳に訴え、高松検察庁で之を不起訴にすれば、之を亦知松高松検察庁に訴え、高松検察庁で之を不起訴にすれば、之を亦知東京最高検察庁に訴え、東京最高検察庁で之を不起訴にすれば、之を亦知最高検察庁に訴え、最高検察庁で之を不起訴にすれば、之を亦知、要するに法律を遵守し実行することは、われわれ国民の義務である。若し之を不行し、若し之を不行する者は、われわれ国民の義務が、権利をわれわれ国民自身が皆持つこと、僕はこの権利を行使したものである。唯、僕は君達にいておきたいことは、用途変更絶対反対の主旨は僕の告発が





勝ことも敗りても結果に依りてわが中村町九千町民のほんとうの幸福が定  
現するならば本一人の犧牲は尙且にならぬ、要は町長の安樂のため用  
途変更及対であるといふ事である、私に反対する町民に話して貰ひます  
と右杉村秀四代に話した

尚ほ署名運動に關しては、次の一事實を附記して置く

即ち私営中村演劇株式会社重役である木村伸吉の妻馬が月  
番に對して一人でも多いのがえ、から子供の署名を取って下さい、と依頼  
したといふ事實である、こゝいう風にして未だ東西に分らない満四月十  
一日の赤十字やニミヤの幼見まで加代筆による署名捺印とすること、  
無効調印が起つたのであるが、このよゝな署名運動は四國軍政府が新  
南上で発表されたように、大衆の団結力又は愚かな大衆と教唆雷同  
することに依りて、法律の適正を裁又は当然な処分を不法に枉  
曲することとする極めて悪質な非民主的暴行行為であるから、た  
とい本陳情書が絶対大多數の署名捺印を維持し、これを明に  
無効署名捺印である。

昭和二十四年十一月二十七日

中村町東下町

坂下清馬





追加

中村町立公民館の用途変更申請が却下されたこと及び公民館として同館維持費を収得するために社会教育上有害でないものに限る十日間開行を

十一月十九日高知新聞及び高知日報の報道によって明かな事案である、とて十日間のみの使用許可は二十三日午方七時頃、本村清茂町会議員が坂本に話した所によつても亦明である。

然るに池川町会議員は去十六日帰町後、一回は十七日の町会に於て一回は二十日の駐在貧會議の席上において十五日使用許可を得ん

用途変更も未春早々許可になる  
と言明し

然るに彼等は、十一日から二十五日まで十五日の間映画を上映して町民の

午前と暮い、二十二日に坂本町長及池川町会議員が芝が山高し次が  
翌二十三日森町会議員が去市し、縣武田建築課長に對面して用途  
変更申請書が却下され、このに未春早々許可ならんといふ建設  
大臣の内諾を得て帰、正といつたことと三時九時して陳謝し、  
せめて十五日間使用して保いと懇願したりに對して武田建築  
課長は

絶対にはりかん  
然し中村でやるのだから十日で十五日でもこちらには分らん



それは支庁長の権限にあるから  
 と答へられたらどうである  
 絶対にはいかにとらうかは当然であるが終の言意は違反建築物の命令  
 違反行為を暗に許すものと曰わなければならぬ  
 このうらに風は縣自ら厳然と法令を遵守しないことでは上の好む所  
 下はこれより甚だしくでわが中村町が監督官庁の命令を弁ないんは当  
 然であり中村町が法規に服従しなれば少くも臨建規則に拘する限  
 り恐らくはわが中村町にありては違反建築が洗出するであらうこと  
 を茲に明に言う言てみく

昭和二十四年十一月二十七日

坂本清夏





The town authorities is likely to ~~be~~  
~~propose~~ to construct another building  
for a CP4 on agreement of towns people  
at the forthcoming public hearing meeting  
to be sponsored by Town Assembly

It seems that it is not very difficult  
for them to get ministry's approval for  
conversion of use of the <sup>existing</sup> building after  
construction of the ~~new~~ CP4 building.

Jr



No: 25-Ko-Hatsu-11.

Date?

Date:

From: Chief of Kochi Prefectural Informa-  
tion Section

To: Chief of C.I., Shikoku C.A.R

Subject: Report of investigation of the  
Nakamura-cho Public Hall,  
Hata-gun.

The present situation of the Na-  
kamura-cho Public Hall, of which  
the dispute has given rise to dis-  
cussion, and has caused the  
non-confidence in the town  
authorities and town Assembly  
among some people of the  
town is reported hereby.

This report was drafted on  
a ground of the investigation  
of us who attended the Standing  
Committee of Nakamura-cho  
Information Committee held  
on Feb. 8 from 10 a.m. to 1 p.m.,

No. 25-Ko-Hatsu-11



and referring to the results of an eager discussion of about 2,000 town people at a discussion meeting held under the sponsorship of Kakamura-chō Information Committee from 7 p.m. the same day to 2 a.m. the next day for the purpose of sounding the people as regards the town administration, especially the public hall problem.

1. The town Assembly intended to construct the building in question not as a public hall but as a permanent movie-hall. For <sup>from the beginning</sup> the assembly had decided to obtain the expenses for the autonomous police not through increasing the imposition on the town people but from



\*the admission-fee of a movie-hall. They intended to construct a movie-hall for the purpose. But at that time it was difficult to receive an approval of newly establishing a movie-hall. So they decided to resort to an expedient to apply for establishing a public hall first, to construct a building next, and finally to apply for changing the purpose of the building into a movie-hall.

The public hall which was already completed with its capacity of about 2,000 attendance is in fact an excellent movie-hall as the town authorities intended from the beginning. The building cannot



4 be said to be a public hall in all respects.

2. However, the town authorities were mistaken when they seemed to have believed <sup>simply</sup> that the change of the use of a public hall into a movie-hall would be approved easily, although it is absolutely not approved. Moreover, they didn't know about the important mission of a public hall even if the Social Education Law was not yet enacted at that time. They took advantage of the name of public hall provisionally.

These fundamental mistakes on the part of the authorities are <sup>now</sup> recognized by them themselves, too.



3. When the things, however, didn't turn out as they expected, the problem gave rise to criticisms of the people who wanted to renovate the town administration.

The town authorities had some concerned people invested in establishing the movie-hall and made public as if the change of the use of building were to be easily approved if they asked. Prime Minister Yoshida, and Deputy Prime Minister Hayashi, both being native of Hata-gun. Their attitude was exposed later only to be based on a principle of dependency and trimming. And the importance



6. of the public hall became clear among the town people. So they met a difficulty not to be tided over as far as the law existed.

So the town people concerned and those who advocated to renovate the town administration sponsored ~~the~~ mass meetings repeatedly. They censured all aspects of the administration and demanded the head of town and the members of the assembly to resign.

But the influences of those who <sup>are</sup> leading the campaign are now not so strong as to make a general public opinion.



74. As for the policies in future on the part of both the town authorities and town people as regards the problem, it was clarified that:

- 1) Not only the town authorities but also the town people desire for the approval of the building as the movie-hall now that it was aimed at from the beginning.
- 2) However, the change of the use of the building will absolutely never be approved. So the only way left is to rebuild it into a public hall, provided that the things are as they were. But the rebuilding into a public



8 hall seem not to be desired by the town authorities as well as the town people.

3) Some people of the authorities are of the opinion that another public hall, both in name and reality, should be erected and the present one should be changed into a town movie hall.

4) The opinion above mentioned will be subject to further consideration. In case of materializing the opinion, however, the following new difficulties, will face us.

a) Will it be approved to establish another public hall?



9. b) Will the town people <sup>be</sup> persuaded to expend the public fund in order to construct a new public hall? Is the town finance so rich as to erect both the movie hall and a public hall with public fund?

5. Impression of investigator

1) The significance of establishing a public hall was not understood by the authorities nor by the people. So the present difficulty was caused

2) The town authorities dared to conduct the matter forcibly. Probably because of the above situation it was inevitable



10. that the town people had doubts on the authorities.

3) Will a town movie-hall be a due resource of town finance? It is very doubtful.

4) As for the way of showing films, the Nakamura-chō Movie Co. Ltd, which was erected independently, the town authorities participating in it as the biggest shareholders in the name of members of assembly, is operated in an independent accounting system. The company is paying the admission tax and rent of the building to the town office. Such a way of operating may give rise to



- the doubts among the people.
- B) The present building is obviously a movie-hall, and it can not be regarded as a public hall.
- C) It will be better to construct another building as a public hall and to entrust the present building to a ~~new~~ private enterprise as a movie if possible, in an effort to avoid the doubts on the part of the people.
- D) It will be a difficult problem if the present building be determined ~~not~~ to be a movie-hall while the change of use of a building is impossible.



legally, even though the general opinion agrees to the establishment of another building as a public hall.

8) If the things are as they were, the building cannot become a public hall. It will be utilized only as a movie-hall. The problem at issue being left not solved.

The authorities seem to have utilized it as a movie-hall in various ways

in 22 Feb

As a result of our interview with mayors town assembly men and Mr. Sakamoto we found that they have decided to build another building for CPH and to use the existing building as a theater after getting approval of the Education and Construction Minister.

It seems that if the town is thus provided with CPH facilities, it is not very difficult for them to get official approval for the change of use of the CPH.

The town authorities is likely to construct another building for CPH within three or four months, if they can obtain peoples approval at the public hearing meeting to be held soon.



Nakamura CPH

Date?

In order to get people's reactions on the bill concerning the construction of a new building for CPH, the Nakamura town authorities held public hearing on 6 Mar. with attendance of about 180 persons concerned supposedly representing ~~the~~ <sup>town's</sup> people.

The bill was approved with the majority votes at the meeting, and it is predicted that it would be further brought before the forthcoming session of the town assembly for approval.

Mr. Seima Sakamoto, however, denounces that the town authorities did not furnish the people at large with <sup>equal</sup> opportunity to attend the meeting, by ~~limiting attendance to some people particularly concerned.~~

Mr. Ueda's opinion is that it is doubtful whether town people are willing to cooperate with the authorities with consent to additional burden of tax.

No Japanese



昭和二十五年  
月

歎  
願  
理  
由  
書

高知縣中村町  
坂本清馬



正誤表

14	11	11	10	10	9	9	9	8	7	7	7	6	6	5	5	4	4	3	頁
下	下	上	下	下	下	上	上	下	下	下	上	下	上	上	下	上	上	上	段
9	6	22	23	20	23	15	1	11	9	10	21	16	9	8	2	6	9	3	行
可及的速に	經營	第四卷	司令部	宮崎警富	興行場	工作	次に	公民館活動	以て町民全体	「お題目」に「だも	密談謀議して	町長や町會議員と共に常に	厚顔無恥	更に賛成	正しい意志によつて	町の御用新聞化して了つて	する熱意がなく	行動のあるのも	人口一万足らずの町で
可及的速に	經過	第一卷	總司令部	宮島警富	興業場	巧作	次は	公民活動	以て公民全体	「お題目」にも	共同謀議して	町長や町議と共に巧に	厚顔無智	更に賛成	正しい意志によつて	町の御用化して了つて	すさ熱意がなく	行動あるのも	人口一万三千の町で

35	35	35	35	34	34	34	29	27	26	25	25	25	24	24	20	20	20	18	頁
				下	下	上	上	下	下	上	下	上	上	上	下	上	上	上	段
18	17	13	9	5	16	8	9	11	12	22	13	23	9	8	10	8	9	21	行
會議室、集會室	第二十條の目的	床面積を加算した	1,000平方メートル	1,000平方メートル	床面積を加算した	改正するから、これが取扱に	金物商	私は公民館の設置目的	益々困窮さし	既に記載	これは巻末に	その計畫には	共同謀議者共	議案第五号	使用しているものさ	係官殿の	毎日興行な	時價三百万円	
會議室、集會室	第二一條の目的	床面積を加算した	1,000メートル	1,000メートル	床面積を加算した	改正するが	額物商	私は公民館が設置目的	益々困窮さし	款項理由書第四卷	これは茲に	その計畫は	協同謀議者共	議案第号	使用しているかさ	係官殿が	毎日興業を	時價三〇四万円	



70	69	54	54	54	53	53	52	47	47	46	46	43	40	39	39	37	37	頁				
上	下	上	上	上	下	上	上	上	上	上	下	上	上	下	下	下	上	上	段			
14	19	16	7	8	5	20	4	6	3	2	18	19	21	14	22	22	8	7	行			
町民	中村町においては	三、〇〇〇	一、五〇〇、〇〇〇乃至二、〇〇〇、〇〇〇円	スミス課長	「純然たる公民館建設」	スミス課長	やつているのであつて	政治経済	一昨日	政治経済	款項理由書第十三巻御對照	政治経済	廢止	二、〇九五、三二三元	以上の中(6)X若干円	公民館建設委員長森議員に	昭和九年中村町収入役	併用轉用	館別記	本館別	正	
公民	中村町においては	三〇〇〇	一五〇、〇〇〇乃至二〇〇、〇〇〇円	スミス氏	純然たる公民館建設	スミス氏	やつているのであつて	政治経済	一作日	款項理由書第 卷御對照	政治経済	廢止	二、〇九五、三二二元	以上の中若干円	公民館建設委員長森議員に	昭和九年中村町収入助役	併用の別	同上獨立	館の別	本館別	誤	
87	83	80	80	80	79	74	74	70	頁													
上	下	下	上	上	上	下	上	下	段													
14	1	13	16	2	2	12	4	9	行													
									正	下段七行	「公供は法律」	論難攻撃	妨害	私益	真相をよく	が衆智の解釋	Knowledge	(汽船賃は二等)等				
									誤	下段四行	「公供は法律」	論難攻撃	妨害	利益	真相をよ	が衆智の解釋	Knowledge	汽船賃等				



歎願理由書 第一卷



## 歎願書

千九百五十年三月二十八日

高知縣幡多郡中村町東下町一二四六番地

坂本清馬

### 四國民事部

### ツール長官殿

### 中村町立公民館に關する件

謹啓 私共四國四縣の人民が、常に尊敬し信頼し感謝して  
いますツール長官殿

私は正當な學校教育を受けておらず、且つ文章の極めて拙  
い、唯だ一介の公民に過ぎないのですから、この歎願書の  
文章が大變長くなりまして誠に恐入りますけれども、どう  
ぞ御同情と御寛恕とを以て、全文を御閱讀なさつて下さい  
ませ、そして私が何を糾弾し何を目的とし何を歎願し何を  
實現しようと努力しているかを、御賢察なさつて頂度うご  
ざいます

貴長官殿 私はこの問題については、最初から現在の公民  
館を劇場映畫館に用途變更することには、飽くまでも反對

して來た者であります、それは公民館として建築許可を受  
けて建てた物であるから、公民館として使用するのが當然  
である、法律の尊嚴、即ち正義性、公平性、社會的普  
遍妥當性は、その法律が存在する限り、大臣とい  
えども、之を犯すことは許されない、一日も社會  
教育法に基く公民館として之を使用し、以て大い  
に公民館活動を振起して、わが中村町民が自ら正しい  
民主主義の精神を身につけ、之が第二の天性になるまで鍛  
錬し、われわれ町民全体の自由に表明したる意思によつて  
明朗で秘密のない民主的町政を實現し、厚生經濟を樹立し  
て、總ての町民が共に榮え共に喜び、平和で住み易  
い租税完納の模範文化都市を建設して、以て眞に世界  
の平和に貢献することのできる民主日本を建設するに寄與  
したいからであります、ではわが中村町立公民館をどうす  
ればよいか、ということについて、左に私の見解及び抱負  
を述べることに致します

昭和二十五年三月十九日号「高知新聞」第一面に  
「日本の民主化未し精神的に三大危険傾向、  
シーボルト局長痛烈に批判」という報道が載せ  
られてある

「日本には民主主義のワタは出来上つたが、その基礎と



**CORRECTION**

**THIS DOCUMENT  
HAS BEEN REPHOTOGRAPHED  
TO ASSURE LEGIBILITY**



# 歎願書

千九百五十年三月二十八日

高知縣幡多郡中村町東下町一二四六番地

坂本清馬

## 四國民事部

ツール長官殿

### 中村町立公民館に關する件

謹啓 私共四國四縣の人民が、常に尊敬し信頼し感謝して  
いますツール長官殿

私は正當な學校教育を受けておらず、且つ文章の極めて拙  
い、唯だ一介の公民に過ぎないので、この歎願書の  
文章が大變長くなりまして誠に恐入りますけれども、どう  
ぞ御同情と御寛恕とを以て、全文を御閱讀なさつて下さい  
ませ、そして私が何を糾弾し何を目的とし何を歎願し何を  
實現しようと努力しているかを、御賢察なさつて頂度うご  
さいませ

貴長官殿 私はこの問題については、最初から現在の公民  
館を劇場映畫館に用途變更することには、飽くまでも反對

して来た者であります、それは公民館として建築許可を受  
けて建てた物であるから、公民館として使用するのが當然  
である、法律の尊嚴、即ち正義性、公平性、社會的普  
遍安當性は、その法律が存在する限り、大臣とい  
えども、之を犯すことは許されぬ、一日も社會  
教育法に基く公民館として之を使用し、以て大い  
に公民館活動を振起して、わが中村町民が自ら正しい  
民主主義の精神を身につけ、之が第二の天性になるまで鍛  
錬し、われわれ町民全体の自由に表明したる意思によつて  
明瞭で秘密のない民主的町政を實現し、厚生經濟を樹立し  
て、總ての町民が共に榮え共に喜び、平和で住み易  
い租税完納の模範文化都市を建設して、以て眞に世界  
の平和に貢獻することのできる民主日本を建設するに寄與  
したいからであります、ではわが中村町立公民館をどうす  
ればよいか、ということについて、左に私の見解及び抱負  
を述べることに致します

昭和二十五年三月十九日号「高知新聞」第一面に  
「日本の民主化未し精神的に三大危険傾向、  
シーボルト局長痛烈に批判」という報道が載せ  
られてある

「日本には民主主義のワタは出来上つたが、その基礎と



なる國民の精神的要素には、今尙缺ける所がある」云々  
わが日本の民主化は、物心兩面のあらゆる分野  
において、國民が眞に生きた民主主義を身につけ  
て、之が第二の天性となることから始めなければ  
ならない、この目的を総合的、普遍的、通俗的に、且  
つ出来るだけ迅速に達成し得る實証的機關は、公  
民館を措いて他にないのである

公民館は住民全体の精神修養の道場であると同時に、健全  
娯樂の殿堂である、住民全体が何時でも自由に出入し、自  
由に集合して、容易に気軽に、學習し論議し研究しつづ、  
精神的並に物質的生活の向上發展を圖る役目を果すが、  
公民館の使命である、比較的、生活に餘裕のある少數の住  
民（大部分青年）が、日々映畫館や劇場で娯樂することが  
出来ても、それによつてわが中村町が健全で明朗で愉  
快で生活のし易い文化都市になることはできない  
のである

高知縣安藝郡安藝町は、人口一万三千の町で、飲食店  
は十戸内外であるという

わが中村町は、人口約一万で、飲食店は、無許可業者  
を加えて優に五十戸以上である、この頃一品料理の「  
布袋」というのが一軒できた  
マーじゃんは三軒もある、カウントゲームは五軒もあ

る、後者においては毎夜幾万圓の賭博が行われている  
その他パチンコが二軒もある、一時は七軒もあつた  
撞球場が一軒あり、源平ゲームが一軒あり、映畫常設  
館が一軒あり、假劇場が二軒ある  
パンパン屋が十軒以上もあり、ダンスホールが一軒あ  
る

剩り町立公民館と稱する違反建築の映畫館兼劇場が一  
軒ある

このように飲食娯樂の遊樂場や淫賣屋などが、人口の割  
に余り多すぎるのは、住民の誰れもが自由に出入し  
自由に集合して相共に歡談笑することの出来る  
健全な娯樂場がないからである

この意味からいつても、現在の公民館を一日も速かに眞正  
公民館として使用し、以て住民全体に大人も子供も學生も  
労働者も男も女も、皆一緒に集つていつも春のような気分  
で楽しむことの出来る健全な娯樂場を興えつつ、彼等を物  
心兩面の生活において眞に民主的社會的に啓發指導するこ  
とこそ、町長及び町議會に課せられた重大使命であり、且  
つ公僕として當然爲すべき義務でなければならないのであ  
る

わが中村町の青年團が、腐敗墮落し若しくは放逸懶怠で  
あつて、殆ど有名無實な存在と化し、毫も純眞な青年らし  
い精神的活動の見るべきものもないのも、亦その悪環境の



影響の結果である、わが中村町の青年の多くは、遊ぶことが好きで學ぶことが嫌いで、理想もなければ夢もなく、物の事の正邪曲直、是非善惡を正しく判断する智見がなく、彼等は十四、五歳の時から既に喫煙、飲酒の違法行爲をなし、最近頻りに飲食店喫茶店に出入してアプレゲールなどいって猥褻淫靡な醜談に耽り、我慢を自由と思ひ、反抗を民主主義と誤解し、乃ち公民館問題に直面しても、團長佃秀男君の如きは、町の政黨系ボスと結託し、坂本町長や町議会議員等の幫間、若しくは手先となつて、劇場轉化に附和雷同するような行動あるのも、その究極原因は、彼等がわが中村町の傳統的惡環境に生れ落ちて、唯だ唯物的、自己中心的に育てられ、乳幼児から小學兒童を経て成長する中に、その白絲の如き性情が、若しくは神ともなり惡魔ともなることのできる可塑柔軟性が、知らず識らずの間に、その環境の惡色に感染し、又は背德非倫に彫刻された結果に外ならないのである

こういう惡社會、惡環境の影響を受けつつ成長して來た父母兄弟が家庭生活を營み、其の家族中の有權者達が同じくこういう惡環境の影響を受けつつ成長して來た用心不端な偽善者共を、因縁情實や違法行爲によつて、自己の代表者として選舉した結果として、現在のわが中村町民を輕侮し欺瞞している封建獨裁な暗黒秘密の破廉恥町議會が出來上つたのである

要するにわが中村町の公民館問題は、社會的思想的に無自覺な町民を母胎として惡町議會が生れ、この惡町議會から惡町政が生れ、この惡町政から「政府をだまくらかして劇場を建てた」という計畫的違反行爲が発生したのにその原因があるのであるから、わが中村町政を革新淨化して、民主的平和都市、健全な文化都市を建設するには、一日も速に現在の公民館を眞正公民館として使用し、以て町民に健全な娛樂を興へ、且つ次代の担当者である青少年をして常に公民館活動に熱中せしめるような民主的町政を實現する方策を採らなければならないのである

二、「第一にあげられるのは、國民が個人としての責任を回避するといふ恐るべき傾向だ」云々

わが憐むべき中村町民は、社會的連帶責任觀念がない、彼等の殆ど總ては、極めて利己的自己中心的な性格習癖の持主であつて、他人の繁榮を猜み、自ら努力してその繁榮を獲得しようとする創意工夫を缺き、眞に愛町の精神を以て、町全体の發展のために盡力奉仕しようとする者がない

例へば町政問題又は公民館問題に關しても、町長や町議員共の詭辯や巧言や欺瞞や宣傳を無批判に盲信して、之が奴隸となることに甘んじ、或は之を批判するにしても、正確な資料を探索蒐集しようとする熱意がなく、或は町長や町議會の御用商人が召使のようになつて、革新